

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 17. ledna 1994

o společných pravidlech postupu pro evropské technické schvalování

(94/23/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/106/EHS ze dne 21. prosince 1988 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků⁽¹⁾, a zejména na přílohu II této směrnice,

vzhledem k tomu, že článek 8 výše zmíněné směrnice stanoví, že evropské technické schválení může být uděleno určitým výrobkům, zejména výrobkům, pro které neexistuje harmonizovaná norma ani národní norma, a výrobkům, které se od harmonizovaných nebo uznaných národních norem podstatně odlišují;

vzhledem k tomu, že se předpokládá zavedení společných pravidel postupu pro podávání žádostí, přípravu a udělování těchto schválení; že příloha II výše zmíněné směrnice také stanovuje, že budou tato společná pravidla postupu v souladu s článkem 20 směrnice schválena Komisí na základě stanoviska výboru;

vzhledem k tomu, že tato společná pravidla postupu byla v souladu s postupy stanovenými směrnicí podpořena výborem zřízeným podle směrnice na jeho zasedání dne 22. dubna 1993,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Podle směrnice 89/106/EHS musí být žádost o evropské technické schválení podána a toto schválení připraveno a uděleno v souladu se společnými pravidly postupu uvedenými v příloze tohoto rozhodnutí.

V Bruselu dne 17. ledna 1994.

Za Komisi

Martin BANGEMANN

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. č. L 40, 11. 2. 1989, s. 12.

COMMISSION DECISION
of 17 January 1994
on common procedural rules for European technical approval
(94/23/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Directive 89/106/EEC of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products⁽¹⁾, and in particular Annex II thereto,

Whereas Article 8 of the abovementioned Directive provides that European technical approval may be granted to certain products, particularly to products for which there is neither a harmonized standard nor a national standard and to products which differ significantly from the harmonized or recognized national standards;

Whereas provision has been made for the introduction of common procedural rules for requesting, preparing and granting such approval; whereas Annex II to the abovementioned Directive also stipulates that these common procedural rules are to be adopted by the Commission on the basis of the opinion of the committee in accordance with Article 20 of the Directive;

Whereas these common procedural rules were endorsed by the committee provided for by the Directive at its meeting on 22 April 1993, in accordance with the procedures laid down by the Directive,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Pursuant to Directive 89/106/EEC, requests for European technical approval shall be made and such approval shall be prepared and granted in accordance with the common procedural rules provided for in the Annex to this Decision.

Done at Brussels, 17 January 1994.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 40, 11. 2. 1989, p. 12.

PŘÍLOHA

SPOLEČNÁ PRAVIDLA POSTUPU PRO ŽÁDOSTI, PŘÍPRAVU A UDĚLOVÁNÍ EVROPSKÝCH TECHNICKÝCH SCHVÁLENÍ

0. Úvod

- 0.1 Tato společná pravidla určují postupy, které se mají dodržovat při podávání žádostí o evropská technická schválení, jejich přípravě a udělování, jak je stanoveno v bodě 3 přílohy II směrnice Rady 89/106/EHS⁽²⁾ ze dne 21. prosince 1988 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků, dále uváděné jako směrnice.
- 0.2 EOTA^(*) je organizace zřízená podle ustanovení směrnice. Sdružuje orgány jmenované členskými státy Evropského společenství pro udělování evropských technických schválení (ETA^(**)) v oblasti působnosti směrnice.

1. Všeobecná pravidla

- 1.1 Sekretariát EOTA vede aktualizovaný seznam vydaných ETA. Seznam se zveřejňuje nejméně jednou ročně.
- 1.2 Technická rada EOTA je odpovědná za vytvoření výborů pro přípravu a koordinaci vydávání ETA.
- 1.3 Schvalovací orgány zveřejňují jimi vydaná ETA ve svém úředním jazyku (ve svých úředních jazycích).
- 1.4 Obtíže, které ve vztahu ke směrnici vzniknou a které nemohou být vyřešeny Výkonným výborem EOTA, budou předány k rozhodnutí Komisi Evropských společenství (dále jen „Komise ES“).

2. Pravidla pro podávání žádostí o ETA

- 2.1 Žádost o evropské technické schválení může být podána výrobcem nebo jeho zástupcem se sídlem ve Společenství, dále uváděnými jako žadatel. Zástupce musí být výrobcem k jednání v jeho zastoupení zvlášť jmenován.
- 2.2 Žádost se podává u jakéhokoliv členského orgánu EOTA, který je odpovědný za příslušnou oblast; není však dovoleno adresovat žádost pro týž stavební výrobek více než jednomu orgánu.
- 2.3 Žadatel svou žádostí podle těchto pravidel opravňuje schvalovací orgán, kterému svou žádost adresoval, informovat Komisi ES, další členské orgány EOTA a sekretariát EOTA o obsahu žádosti.
- 2.4 Žadatel před tím, nežli předloží svou žádost, obdrží na vyžádání a po dodání informací požadovaných schvalovacím orgánem informace o
- postupu schvalování,
 - odhadu doby, kterou schvalovací orgán potřebuje pro úplný postup schvalování určitého výrobku,
 - odhadu nákladů spojených s postupem schvalování a o způsobech placení.

⁽²⁾ Úř. věst. č. L 40, 11. 2. 1989, s. 12.

^(*) Pozn. překl.: EOTA (European Organization for Technical Approvals) - Evropská organizace pro technické schvalování.

^(**) Pozn. překl.: ETA (European technical approval) - evropské technické schválení.

ANNEX

**COMMON PROCEDURAL RULES FOR REQUESTING, PREPARING
AND THE GRANTING OF EUROPEAN TECHNICAL APPROVALS**

0. Introduction

- 0.1. These common rules define the procedures to be adopted for the requesting, preparing and the granting of European technical approvals as expressed in Annex II.3 of the Council Directive 89/106/EEC⁽²⁾ of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products, hereafter referred to as the Directive (CPD).
- 0.2. EOTA is an organization established under the provisions of the Directive bringing together the bodies nominated by the Member States of the European Community for the granting of the European technical approvals (ETA) as provided for within its scope.

1. General rules

- 1.1. The Secretariat of EOTA holds the updated list of the issued ETAs. A list is published at least once a year.
- 1.2. The Technical Board of EOTA is responsible for creating such committees as are required to arrange and coordinate the production of ETAs.
- 1.3. The approval bodies publish the ETAs issued by them in their respective official language(s).
- 1.4. Difficulties arising in relation to the Directive which cannot be resolved by the Executive Commission of EOTA will be sent to the Commission of the European Communities (hereinafter called 'the Commission of the EC') for resolution.

2. Rules relating to the application for an ETA

- 2.1. An application for a European technical approval may be made by a manufacturer, or an agent established in the Community, hereafter referred to as the applicant. The agent must be specifically nominated by the manufacturer to act on his behalf.
- 2.2. The application must be made to anyone of the EOTA bodies, which are responsible for the relevant area; however, it is not allowed to direct an application for the same construction product to more than one body.
- 2.3. By his application according to this rule the applicant authorizes the approval body to whom he has directed his application to inform the EC Commission, the other EOTA bodies and the Secretariat of EOTA of the content of the application.
- 2.4. Before submitting his application the applicant shall – on his request – receive, after supplying such information as is required by the approval body, information concerning:
 - the approval procedure,
 - the estimate of the time schedule necessary for the approval body to complete the approval procedure for the specific product,
 - an estimate of the cost for the handling of the approval procedure and the payment modalities.

⁽²⁾ OJ No L 40, 11. 2. 1989, p. 12.

V případě, že ještě nebylo rozhodnuto, že předmětná oblast je vhodná pro evropské technické schvalování, nebo v případě, že se výrobek značně odlišuje od harmonizovaných norem nebo uznaných národních norem, budou výše uvedené informace žadateli poskytnuty pouze poté, co bude rozhodnuto o možnosti vydat ETA podle postupu popsaneho v bodě 3.2.

Žadatel bude o rozhodnutí informován.

- 2.5 Žádost se předkládá na standardním formuláři (viz dodatek 1) v jazyku členského státu, kde schvalovací orgán sídlí, pokud není schvalovacím orgánem dohodnuto jinak.
- 2.6 Žádost musí být doložena popisem stavebního výrobku, specifikacemi, výkresy a protokoly o zkouškách, které podrobně objasňují předmět žádosti a zamýšlené použití výrobku.
- 2.7 V žádosti musí žadatel uvést všechna místa výroby. Musí zajistit, aby tato místa mohl schvalovací orgán nebo jeho zástupce v souvislosti s vydáním ETA navštívit v pracovní době.
- 2.8 Schvalovací orgán je povinen do dvou měsíců potvrdit přijetí žádosti a sdělit, že zahájí postupy (viz standardní formulář v dodatku 2).
Není-li žádost přijata, je schvalovací orgán povinen udat důvody. Žadatel se pak může obrátit na jiný schvalovací orgán.
- 2.9 Schvalovací orgán je povinen žadatele uvědomit, jaké dokumenty, výsledky zkoušek, výpočty atd. musí dodat, aby byl schopen posoudit vhodnost výrobku pro jeho zamýšlené použití.
Povinností žadatele je dodat schvalovacímu orgánu nezbytné dokumenty a být mu nápomocen v jeho úkolech posuzování.
- 2.10 Členské orgány EOTA učiní nezbytná opatření pro zajištění důvěrnosti všech rozhodujících informací, s kterými se v průběhu svých činností seznámí.
- 2.11 Žadatel je povinen právně závazným způsobem prohlásit, že v souladu s národními pravidly uhradí všechny náklady spojené s postupem schvalování a s pořízením podpůrných dokumentů.
- 2.12 Jestliže žadatel nedostojí svým závazkům stanoveným v tomto dokumentu, může schvalovací orgán po přiměřené době žádost zrušit.

3. Pravidla pro udělování ETA

- 3.0 ETA se týká pouze těch hledisek výrobků, na která se vztahují základní požadavky uvedené v příloze I směrnice a v interpretačních dokumentech podle čl. 3 odst. 3 směrnice. Pouze na tato hlediska se vztahuje označení CE.

Mají-li se vzít v úvahu další hlediska, musí se příslušné posouzení po dohodě mezi členy EOTA jasně odlišit od těch posouzení, na která se základní požadavky vztahují. Tato posouzení by měla být dobrovolná.

Úprava ETA musí odpovídat „všeobecné úpravě“ odsouhlasené Komisí ES.

- 3.1 *Udělování ETA na základě řídicího pokynu pro ETA (podle směrnice – čl. 9 odst. 1)*
 - 3.1.1 Obsah a úprava ETA musí odpovídat příslušnému řídicímu pokynu pro ETA.
 - 3.1.2 Schvalovací orgán, který ETA vydává, je zašle:
 - všem dalším členským orgánům EOTA,
 - generálnímu sekretariátu, který zašle kopii Komisi ES.

In the event that the subject area has not already been approved as suitable for ETAs, or in the case of a product which differs significantly from harmonized standards or recognized national standards, the above information will only be given to the applicant after a decision on the possibility of issuing an ETA taken according to the procedure described in 3.2.

The applicant will be informed of the decision.

- 2.5. The application must be submitted in a standard format (see Appendix 1) in the language of the Member State where the approval body is located unless agreed otherwise by the approval body.
- 2.6. The application shall be accompanied by a description of the construction product, specifications, drawings and test reports, explaining in detail the subject under application and its intended use.
- 2.7. In the application from the applicant shall announce all the places of manufacture. He has to ensure that these places can be visited by the approval body or its representative during working hours, in view of the issuing of the ETA.
- 2.8. The approval body has to, within two months, acknowledge receipt of the application and confirm that it will initiate the procedures (see standard format Appendix 2).

If the application is not accepted, the approval body must give the reasons. The applicant may then apply to another approval body.

- 2.9. The approval body has to inform the applicant which documents, test results, calculations, etc he has to deliver to enable the approval body to assess the fitness for use of the product for the intended use.

It is the duty of the applicant to supply the approval body with the necessary documents and to support the approval body in its assessment task.

- 2.10. The EOTA bodies shall take the necessary measures to ensure confidentiality of all critical information which, in the course of their activities, comes to their knowledge.
- 2.11. The applicant has to declare, in a legally binding way, that he will pay all the costs arising from the approval procedure and the establishment of the supporting documents in accordance with national rules.
- 2.12. If the applicant does not meet his obligations as defined in this document, the approval body may, after a reasonable period of time, cancel the application.

3. Rules relating to the granting of an ETA

- 3.0. The ETA only concerns aspects of the product which relate to the essential requirements as defined in Annex I of the CPD and in the Interpretative Documents according to Article 3.3 of the CPD. Only these aspects are related to the CE marking.

Should other aspects be taken into account, the relevant assessment shall be clearly differentiated from those related to the essential requirements, after an agreement between the members of EOTA. Such assessments would be voluntary.

The format of the ETA must correspond to the 'general format' as agreed by the Commission of the EC.

- 3.1. *Granting of an ETA on the basis of ETA guideline (according to the Directive – Article 9.1)*

- 3.1.1. The content and format of the ETA must correspond to the relevant ETA guideline.

- 3.1.2. The approval body which issues the ETA sends it to:

- all other EOTA bodies,
- the General Secretariat who will send a copy to the Commission of the EC.

3.1.3 Během přechodného období, které EOTA za účelem dosažení srovnatelnosti ETA vydávaných schvalovacími orgány určí individuálně v každém řídicím pokynu pro ETA, je návrh ETA s průvodními dokumenty (výsledky zkoušek) předložen k předběžnému projednání příslušným členským orgánům EOTA⁽³⁾ a generálnímu sekretariátu s žádostí o jejich připomínky do dvou měsíců.

3.1.4 Jestliže Komise ES podle ustanovení čl. 5 odst. 1 směrnice a po poradě se Stálým výborem potvrdí nedostatek v daném ETA způsobený nedostatkem v řídicím pokynu pro ETA, nesmí schvalovací orgány žádná ETA na základě uvedeného řídicího pokynu vydat.

3.2 *Udělování ETA bez řídicího pokynu pro ETA (podle čl. 9 odst. 2 směrnice)*

3.2.1 Obsah a úprava ETA musí odpovídat „všeobecné úpravě“ odsouhlasené Komisí ES.

3.2.2 Když schvalovací orgán obdrží požadavek podle bodu 2.4 nebo žádost o ETA předloženou poprvé pro výrobek dotyčné skupiny, musí předběžně projednat s Technickou radou, zda v zásadě souhlasí s udělením ETA tomuto výrobku a se zásadami navrženého postupu prokazování shody.

Jestliže je v Technické radě dosaženo dohody o žádostech podle čl. 8 odst. 2 písm. a) směrnice, jsou příslušné informace požadované Komisí ES zaslány se souhlasem předsedy EOTA Komisi ES k získání pověření pro vydání ETA. Jestliže nemůže být dohody v Technické radě dosaženo, postoupí se záležitost Výkonnému výboru k rozhodnutí, zdali má být předložena Komisi ES.

V případě žádostí o ETA podle čl. 8 odst. 2 písm. b) směrnice potvrdí Komise ES na základě posouzení EOTA a příslušných informací, zda se výrobek skupiny, na kterou se vztahují harmonizované normy nebo uznané národní normy, od nich odlišuje podstatně, a tudíž, zda může být uděleno evropské technické schválení.

3.2.3 Jestliže je dohody podle bodu 3.2.2 dosaženo, je schvalovací orgán, kterému je žádost adresována, povinen předběžně s ostatními příslušnými členskými orgány EOTA projednat a objasnit zamýšlený způsob postupu ve věci žádosti, včetně předpokládaného programu zkoušek, požadavků na ukazatele vlastností a způsobu prokazování shody.

Schvalovací orgán vezme v úvahu připomínky formulované ostatními členskými orgány EOTA.

3.2.4 Pokud se žádost o ETA týká výrobku ze skupiny, pro kterou je postup stanovený v bodě 3.2.3 již zaveden, musí být ETA založeno na tomto zavedeném postupu.

3.2.5 Před vydáním ETA zašle schvalovací orgán návrh ETA s odůvodněními žadatele příslušným členským orgánům EOTA a generálnímu sekretariátu s žádostí o jejich připomínky do dvou měsíců.

ETA je vydáno schvalovacím orgánem tehdy, dají-li ve smyslu 3. věty odstavce 2 přílohy II směrnice příslušné členské orgány EOTA písemný souhlas.

ETA je uvedeno do oběhu podle bodu 3.1.2.

Jestliže existují námitky, které nelze vyřešit, pak se záležitost předává na program jednání Technické rady.

Jestliže je dohody v Technické radě dosaženo, schvalovací orgán ETA vydá.

Jestliže dohody nelze dosáhnout, záležitost se předá na program jednání Výkonného výboru, který rozhodne o následném postupu.

Jestliže Výkonný výbor nemůže dohody dosáhnout, postoupí se záležitost přes Komisi ES Stálému výboru pro stavebnictví (čl. 9 odst. 2 směrnice).

⁽³⁾ Příslušné orgány EOTA: orgány jmenované členskými státy pro působení v předmětné oblasti.
(Pozn. překl.: Proto dále uváděné jako členské orgány, aby nedocházelo k záměně s administrativním orgánem EOTA.)

- 3.1.3. During a transitional period determined individually for each ETA guideline by EOTA, in order to ensure the comparability of the ETAs issued by the approval bodies, the draft ETA with the accompanying documents (test results) are submitted for prior consultation to the relevant EOTA bodies⁽³⁾ and the General Secretariat asking for their comments within two months.
- 3.1.4. Should the Commission of the EC establish, under provisions of Article 5. 1 of the CPD and after the advice of the Standing Committee, a shortcoming in a given ETA due to a shortcoming of an ETA guideline, the approval bodies shall not issue any more ETAs on the basis of the above ETA guideline.

3.2. *Granting of an ETA without an ETA guideline (according to the Directive, Article 9.2)*

- 3.2.1. The content and format of the ETA must correspond to the 'general format' agreed by the Commission of the EC.
- 3.2.2. The approval body receiving a request according to point 2.4 or an application for an ETA introduced for the first time for a product of the family concerned must have preliminary consultation with the Technical Board in order that it can agree in principle on the granting of an ETA to that product and on the principle of the proposed attestation of conformity procedure.

If consensus is achieved in the Technical Board on applications according to Article 8.2a of the CPD, then the appropriate information as asked by the EC Commission is sent with the approval of the President of EOTA to the Commission of the EC to obtain authority to issue ETAs. If consensus cannot be achieved in the Technical Board it will be passed to the Executive Commission for decision, as to whether it should be submitted to the Commission of the EC.

In the case of applications for ETAs according to Article 8.2 b of the Directive, the Commission of the EC will confirm on the basis of the EOTA assessment and of the relevant information, whether a product of a family covered by harmonized standards or recognized national standards differs significantly from them and therefore if a European technical approval can be granted.

- 3.2.3. If agreement is achieved under 3.2.2 the approval body to whom an application is directed must have a preliminary discussion with the other relevant EOTA bodies in which is explained the manner it is intended to use to progress the application including the test programme, the performance requirements and the manner of fulfillment of the attestation of conformity foreseen.

The approval body takes into account the remarks formulated by the other EOTA bodies.

- 3.2.4. When the application for an ETA is for a product of a family for which the procedure laid down in 3.2.3 has already been established the ETA must be based on that established procedure.
- 3.2.5. Before issuing the ETA, the approval body sends the ETA draft to the relevant EOTA bodies and to the General Secretariat with the justifications provided by the applicant asking for their comments within two months.

The ETA is issued by the approval body when all the relevant EOTA bodies have given consent in writing taking account of the Directive, Annex II, paragraph 2, sentence 3.

Circulation of the ETA is in accordance with 3.1.2.

If there are objections which cannot be solved then the question is put on the Agenda of the Technical Board.

If in the Technical Board consensus is achieved the ETA is issued by the approval body.

If consensus cannot be achieved the subject is put on the Agenda of the Executive Commission who decides on any subsequent action.

If the Executive Commission cannot reach consensus, the matter shall be referred to the Standing Committee on Construction (the Directive, Article 9.2) via the Commission of the EC.

⁽³⁾ Relevant EOTA bodies: bodies nominated by the Member States to operate in the subject area.

4. Zrušení ETA

- 4.1 Schvalovací orgán ETA zruší, jestliže Komise ES informuje členské státy ve smyslu odstavce 1 článku 5 směrnice.
- 4.2 Schvalovací orgán uvědomí další členské orgány EOTA a generální sekretariát o zrušení. Generální sekretariát uvědomí Komisi ES.

5. Změna ETA

- 5.1 Pro změnu ETA se přiměřeně použije postup jako u nové žádosti. Žádost se musí adresovat schvalovacímu orgánu, který schválení, jež je předmětem změny, vydal.
- 5.2 Přiměřeně se uplatní ustanovení bodů 3.1 a 3.2: postup schvalování se vztahuje jenom na jednotlivosti, kterých se změna přímo dotýká.
Nové ETA se vydává náhradou za předchozí.

6. Prodloužení platnosti

- 6.1 V souladu s čl. 8 odst. 4 směrnice může být období platnosti ETA prodlouženo na další dobu pěti let (obecně) za předpokladu, že Komise ES neoznámí příslušným schvalovacím orgánům a/nebo EOTA, že se podmínky, za nichž bylo původní ETA vydáno, změnilo. Žádosti se předkládají písemně a schvalovací orgán je má obdržet nejméně šest měsíců před skončením platnosti.
Pro postup pak přiměřeně platí ustanovení bodů 3.1 a 3.2.
- 6.2 Žádost o prodloužení musí být doložena příslušnými technickými dokumenty požadovanými pro prodloužení ETA v řídicích pokynech pro ETA. Jestliže tyto řídicí pokyny pro ETA neexistují, uvědomí schvalovací orgán po projednání s členskými orgány EOTA žadatele, jaké technické dokumenty mají být předloženy.
- 6.3 Tato prodloužení spadají do kompetence orgánu, který je vydává, a mají být v takovém rozsahu jako původní posouzení.

4. Withdrawal of an ETA

- 4.1. The approval body shall withdraw the ETA if the Commission of the EC has informed the Member States according to Article 5 paragraph 1 of the Directive.
- 4.2. The approval body has to inform the other EOTA bodies and the General Secretariat of the withdrawal. The General Secretariat will inform the Commission of the EC.

5. Modification of an ETA

- 5.1. For modification of an ETA the procedure of a new application applies accordingly. The application must be addressed to the approval body having issued the approval being subject to modification.
- 5.2. The provisions stated under 3.1 and 3.2 have to be applied accordingly: the approval procedure shall only relate to the items directly concerned by the modification.
- 5.3. A new ETA is issued replacing the previous ETA.

6. Extension of validity

- 6.1. In accordance with Article 8 (4) of the Directive, the period of validity of an ETA can be extended for a further period of (in general) five years provided that the EC Commission has not notified the concerned approval bodies and/or EOTA that conditions on which the original ETA were issued have changed. Applications shall be submitted in writing and should be received by the approval body at least six months before the expiry date.

As far as the procedure is concerned, the provisions stated under 3.1 and 3.2 apply accordingly.

- 6.2. The application for extension must be accompanied by the relevant technical documents required in the ETA guidelines for the extension of an ETA. If such ETA guidelines do not exist, the approval body after consultation with the EOTA bodies, will inform the applicant which technical documents have to be presented.
- 6.3. Such extensions become the responsibility of the body issuing them and should be as complete as the original assessment.

—

Dodatek 1

**ŽÁDOST O EVROPSKÉ TECHNICKÉ SCHVÁLENÍ PODLE KAPITOLY III SMĚRNICE
RADY 89/106/EHS**

1. Žádost je podána u:

(Jméno schvalovacího orgánu určeného podle článku 10 kapitoly III směrnice 89/106/EHS)

2. Žadatel:

(Výrobce nebo jeho pověřený zástupce se sídlem ve Společenství; pokud je žádost vyhotovena zástupcem se sídlem ve Společenství, musí být doložena pověřením od výrobce.)

3. Systematické označení druhu stavebního výrobku:

4. Obchodní název (názvy) výrobku, jak bude uveden (budou uvedeny) ve schválení:

5. Definice stavebního výrobku a jeho zamýšlené použití:

(Se žádostí musí být doručeny doplňující dokumenty, viz bod 2.6 společných pravidel postupu pro podávání žádostí, přípravu a udělování evropských technických schválení.)

6. Výrobní podnik, ve kterém se stavební výrobek vyrábí:

7. Prohlášení žadatele:

Tímto prohlašuji:

- (*) – že jsem žádnou jinou žádost o evropské technické schválení pro stavební výrobek podle bodu 3 a 4 u žádného dalšího členského orgánu EOTA nepodal,
- (*) – že jsem podal žádost o evropské technické schválení pro stavební výrobek podle bodu 3 a 4 u:

.....

(jméno druhého členského orgánu EOTA)

a že žádost nebyla přijata,

(*) Zaškrtně se vhodný čtvereček.

Appendix 1

**APPLICATION FOR A EUROPEAN TECHNICAL APPROVAL REFERRED
TO IN CHAPTER III OF THE COUNCIL DIRECTIVE 89/106/EEC**

1. The application is made to:

(Name of the designated approval body according to Chapter III Article 10 of the Directive 89/106/EEC)

2. Applicant:

(Manufacturer or his authorized agent established in the Community; where the application is made by the agent established in the Community, it has to be accompanied by the authorization given by the manufacturer).

3. Generic type of the construction product:

4. Trade name(s) of the product, as will be given in the approval:

5. Definition of the construction product and its intended use:

(Additional documents are to be forwarded with the application, see item 2.6 of the common procedural rules for requesting, preparing and the granting of European technical approvals).

6. Manufacturing plants, where the construction product is to be produced:

7. Declaration of the applicant:

Herewith I declare

- (*) – that I have not made another application for a European technical approval for the construction product referred to in items 3 and 4 to any other EOTA body,
- (*) – that I have made an application for a European technical approval for the construction product referred to in items 3 and 4 to

.....
(name of the other EOTA body).

That application was not accepted,

(*) Tick appropriate box.

- že souhlasím, aby žádost byla oznámena ostatním členským orgánům EOTA a Komisi ES,
- že v souladu s národními pravidly uhradím schvalovacímu orgánu podle bodu 1 náklady spojené s postupem schvalování (viz odstavec 6 přílohy II směrnice 89/106/EHS),
- že budu na vyžádání nápomocen postupu schvalování,
- že zajistím, aby místo výroby mohlo být kdykoliv během pracovní doby navštíveno z důvodu vydání ETA schvalovacím orgánem nebo jeho zástupcem.

.....
(Místo a datum)

.....
(Ověřený podpis)

- that I agree to other EOTA bodies and the Commission of the EC being notified of the application,
- that I will pay the costs arising from the approval procedure in accordance with the national rules of the approval body referred to in item 1 (cf. Directive 89/106/EEC, Annex II paragraph 6),
- that I will support the approval procedure as required,
- that I will ensure that the places of manufacture can be visited at any time by the approval body or its representative during working hours in view of the issuing of the ETA.

.....
(Place and date)

.....
(Authorized signature)

Dodatek 2

(Jméno a adresa určeného schvalovacího orgánu)

**POTVRZENÍ O PŘIJETÍ ŽÁDOSTI O UDĚLENÍ EVROPSKÉHO TECHNICKÉHO
SCHVÁLENÍ PODLE SMĚRNICE RADY 89/106/EHS**

1. Žádost podává

.....
.....
.....

dne

(datum žádosti o schválení)

o evropské technické schválení pro stavební výrobek

.....

Podle bodů 3 a 4 výše uvedené žádosti je tato žádost tímto přijata a postup byl zahájen.

2. Postup schvalování má toto jednací číslo:

.....

3. Postup schvalování se opírá o:

– tyto právní předpisy:

.....

(právní předpisy, kterými byla směrnice Rady zavedena do národního práva)

– společná pravidla postupu pro podávání žádostí, přípravu a udělování evropských technických schválení,

– (předpisy, statuty, znění smluv aj. příslušného schvalovacího orgánu, požadují-li se).

4. Náklady na postup schvalování jsou stanoveny na základě:

.....
.....
.....
.....

[soudpis poplatků, právních předpisů nebo jakýchkoliv dalších předpisů platných pro schvalovací orgán
(s odkazem)].

.....

(Místo a datum)

.....

(Ověřený podpis)

Appendix 2

(Name and address of the designated approval body)

**CONFIRMATION OF THE RECEIPT OF THE APPLICATION FOR GRANTING
A EUROPEAN TECHNICAL APPROVAL REFERRED TO IN THE COUNCIL DIRECTIVE
89/106/EEC**

1. The application made by,

.....
.....
.....

dated

(date of application for approval)

for a European technical approval for the construction product,

.....

according to items 3 and 4 of the above application is herewith accepted and the procedure has been initiated.

2. The approval procedure is given the following reference number:

.....

3. The approval procedure is based on:

– the following legal provisions:

.....

(legal provisions, by means of which the Council Directive 89/106/EEC has been implemented in national law),

– the common procedural rules for requesting, preparing and the granting of European technical approvals,

– (provisions, statutes, contract texts, or the like, of the approval body concerned, where required)

4. The costs for the approval procedure are determined on the basis of:

.....

.....

.....

.....

[schedule of fees, legal provisions, or any other provisions in force for the approval body (with reference)].

.....

(Place and date)

.....

(Authorized signature)
